

دائرة مخصوصه

درسعادتده باب عالی جوارنده

محل اداره:

مشرط القلم

۱۳۲۶

اخطار:

مسلكمنزه موافق آثار جديده مع المنوئيه
قبول اورانور

درج ايدهنن آثار اعاده اورانور

ديره، فلسفه، علوم، حقوق، ادبياتده و سياسياتده وبالخاصه كرك سياسي و كرك اجتماعي و مدني احوال و شئونه اسلاميه دره بحث ايدر و هفته دره بر نشر انور.

آبونه بدلی

سنه لکی التي آیلنی

ممالک عثمانیه ایچون	۸۰	۴۰	غروش
روسیه	۶۰۰	۳۰۰	روبله
سائر ممالک اجنبیه	۱۷	۹	فرانق

صاحب و مؤسسری:

ابوالعلا زین العابدین - ح. اشرف ادیب

تاریخ تأسیسی

۱۰ تموز ۳۲۴

درسعادتده نسخه سی ۵۰ پاره در

قبرله دن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی

۲۰ غروش فضله آلنیر

عدد: ۷۲

۸ محرم ۳۲۸ پنجشنبه ۷ کانون ثانی ۳۲۵

اوچنچی جلد

ثلاث فانی عربی و کلام الله عربی و لسان اهل الجنة عربی [حدیث شریفی بومطلبی اثبات ایچون کافی و وافیدر .

بواجلدن لسان عربیك السنه سائر اوزره فضل و رجحانی اولدیغنده اشتباه ایتك هیچ بر مسلمك شانندن دکلدر . لسان عربیه آشنا اولان کسه وقوفی سبیلله اساس دین اسلام اولان آیات قرآنیه و احادیث نبویهك معانی ظاهره سنی فهم و ادراک ایده جکندن لسان عربی تحصیل فرض کفایه در . اوله ایسه لسان عربی بی تعلم و یا تعلیم ایدن ذوات کرام و یا بو خصوصیه صرف همتی ترویج ایلیان اولیای امور عندالهیده اجر جزیه نائل و ارباب حقیقت نزدنده مدح و ستایشه مظهر اوله جقلری وارسته بیاندرد .

لسان اجنبی بی تعلمه کمنجه عقلاً و نقلاً قبیح و محظور دکلدر . عقلاً قبیح اولمدیغی ذاتنده علمك صفت کمال، جهلك صفت نقصان اولسی اولی الاباب ایچون بداهه معلوم بر امر در .

صفت کمال اولان بر شیئی تعلمك قبیح عدولنجه جنی ضروریدر . نقلاً قبیح و حرام اولمدیغی وجوه عدیده ایله مشتملدر . برنجیسی: لسان اجنبی بی تعلم نظر شارعه مستقیح اولسیدی لسان مذکورى محتوی کافه السنه و لغاتی ابوالبشر حضرت آدم علیه السلامه تعلیم و تعلمی کتاب مجیدنده بی انکار نقل و بیان بویورماز ایدی . حالبوکه تعلیم و نقل مذکورک وقوعی آیات قرآنیه دن [و علم آدم الاسماء کلها] آیت کریمه سی ناطق در .

ایکنجیسی: سوره زمرد مطلقاً علم ارباب ایله علمی اولمیان کسه لرك درجه ده متساوی اولدقلرینی تنصیص ایدن استعید بالله [هل یستوی الذین یعلمون والذین لا یعلمون] آیت جلیله سی عمومندن لسان اجنبی به علمك شرعاً ممنوع اولیه جنی بطریق الاشاره مستفاد در .

اوچنجیسی: حضرت رسالتناه افندیمرک رسالتی کلام مجیدده [قل یا ایها الناس انی رسول الله الیکم جمیعاً] قول شریفی منطوقنجه کافه ناسه عام و [قل انن اجتمعن الانس والجن علی ان یأتوا بمثل هذا القرآن لایأتون بمثلہ ولو کان بعضهم لبعض ظهیراً] آیت کریمه سی مضمون منیفنجه قرآن معجز بیانك مثلی اتیان ایله طلب معارضه انس ایله واقع اولدینی کبی جن ایله ده واقع اولدیغنه منی افندیمرک رسالتی انس و جنه شامل و کافه انام السنه مختلفه لری اوزره رسول الثقلین افندیمرک قومیدر .

بناءً علی ذلك سوره ابراهیمده [وما ارسلنا من رسول الا بلسان قومه لیبین لهم] آیت کریمه سی اشارت سیده سندن رسول ذیشان افندیمرک تفهیم مرام و تفهیم کلام خصوصنده هر قوم ایله سهولتله لسانلرینه کوره مکالمه و مخاطبه ایتك ایچون السنه مختلفه و لغات شتی صاحب لری اولان بتون ام و انامك لسانلرینه آشنا اولدینی استنباط اولمشدر .

لسان اجنبی به علم محظور و یا مکروه اولسیدی لسان اجنبی داخل اولدینی حالده السنه مختلفه بی خدای حکیم حبیب کریمه مطلع قیلمز

شونی ده تمی و اخطار ایدیورزکه «انجمن ترجمه اعضالری اقوام غربیه لسانلرندن باشلوجه لری اولان فرانسز، انگلیز، آلمان، ایتالیان لسانلرینه اساسی بر صورتده آشنا و اصول ترجمه به بحق واقف ذوات تشکیل ایتملیدر . و باخصوص انجمنك آثار عربیه ترجمه سی هیئتنی استاد شهر مناسترلی اسماعیل حق و فاضل محترم حاجی ذهنی افندیلر و بابان زاده احمد نعیم و دارالفنون مدیری اسماعیل حق و دار مذکور ادبیات معلمیندن محمد عاکف بکدرکی بحق اصول ترجمه به آشنا ذوات تشکیل ایدرسه مقام خلافت عالم اسلامه حقیقه بیوک بر خدمت ایتش اولوردی .

قریملی یعقوب کمال

لسان اجنبی تحصیلنده محذور شرعی یوقدر

کالات بشریه بی قوه دن فعله چیقارمغی آرزو ایدن بی نوعی ایکی صنف اوزره بویورم:

بر صنفی لسان عربی بی تعلم ایله السنه سائر تحصیلانی اصلانظر اهمیته آلمیور . دیگر صنفی، لسان اجنبی بی اوکر نمکه اهتمام ایدوب لسان عربی بی تعلمده تکامل کوستریور .

حالبوکه ترقیات بشریه و خدمت مقدسه دینی و وطنیه لسان عربی ایله لسان اجنبی بی دخی تحصیله سائق بولونیور .

برنجی صنفك لسان اجنبی بی اوکر نمکدن ایا و امتناعلرندن افکار عمومیه لرنده لسان اجنبی بی تحصیلده کویا بر محذور شرعی وار ایش کی برشی آکلاشیلور .

ایکنجی صنفك دخی لسان عربی بی اوکر نمکه جد و اقدام ایتدکلرندن لسان عربیك السنه سائر اوزره ثابت اولان فضل و رجحانی تقدیر ایده مدکلری حس اولنیور .

صنفیندن هر بری بو حال اوزره دوام ایدرلر ایسه بر رقناده قوش کی پروبال کاللری ناقص قاله جغندن اوج بالای ترقیه واصل و صاعد اوله مازلر .

بقدر الامکان ترقیات بشریه نك غایت قصواسنه بالغ اولامیه جقلری کی آنلردن مطلوب اولان خدمت جلیله دینی و وطنیه نك دخی کمالیه ایفا اوله میه جنی واضحدر .

شو حالده هرا یکی صنفك تکملنه حائل اولان شبه لری حل و ازاله ایله منتهای کالات بشریه به طیرانه مستعد بر طائر قدسی کی اولملری خصوصنه حث و ترغیب فکریله لسان عربیك السنه سائر اوزره رجحانی بیان و لسان اجنبی تحصیلنده اصلاً بر محذور شرعی بولندیغی اعلان ایدر بر مقاله تحریرینی مناسب کوردم:

[ربنا لاتؤاخذنا ان نسينا او اخطانا]



فخر عالم صلی الله علیه وسلم افندیمرک عشیرت اقربینی بولنان قوم قریشك لسان و لغتی عندالله افضل السنه و لغات اولدیغندن قرآن متین لسان عربی مبین اوزره نازل و کافه ام و انام اراسنده احکام جلیله سی منتشر اولمشدر . [انا انزلناه قرآنا عربیاً] کلام جلیلی ایله [اجنوالعرب

عدالت مطلقه یوقدر

بشریت سماره چیقمش ، بولوطلرک سینۀ تضادندن الکتریقک نجم نورینی - بر آغاجدن میوه اقتطاف ایدر کی سرعت وسهولتله - آلمش دکزلره دالمش ، دالغهلرک شاهقۀ تلاطمندۀ بخار قوتنک عمود نورانیسنی بولهرق - عائله سنک کاخ معیشت و معاشرتیه بر میزاب آب قورار کی قولایقله - کائناتک سیل شئونیه جریانکاه اتحاد ایتمش ؛ طوپراغک زیرنده کی جاذبه قدرتی آسمانک فوقسده کی آمال طیران بشره خادم بیلمش ؛ روی سواده کی کهکشانی طریق ترقیاتی اوکنه مشاعل سداد کی اقامه ایلش . فقط ترقیات واختراعاتنک یاد علویله مباهی و مغرور اولان بشریت ، عدالت مطلقه یی - اوماهیة حقیقیه سی لایقله بیلنمه مکده الکتریقه ، او بشرک یدضبطنه تمامیه کیره مه مکده بخاره بکیزمین - عدالت مطلقه یی بولا بیلمشمی میدر ؟

ظن ایتیم .

عدالت مطلقه یی نه پادشاه ، حاکم ، مأمور نام مختلف الماهیة آلتنده کی اشخاص مادیه دن بری بولا بیلمشدر ، نه ده حکومت ، محکمه پارلامان عنوان متباین المدلولی آلتنده کی اشخاص معنویه دن بری ؛ پادشاهان سلف ایچنده سلیم اول کی وسادۀ سلطنتی قلب ملت اولان بر عثمانلی حکمرداری کردنک بتون طوپراقرینی قلمرو حکومتیه ادخال ایتسه یته نظرکاه قناعتی دولیردمازکن بر عالمک پای شبدیزندن صیچرایان چامور پارچه سنی - سرترتبه زیور مؤبدیه جک درجه لرده - اغتنام ایدرمش . بر حکمدارک شان حقانیتپرستی سنه بوندن مبجل دلیلمی اولور ؟

فقط سلیم اول دیدیکمز بو عدل مشخص عدل مطلق توسیم ایتدیکمز او مردمکریز نورک دسترس انفلاقاتی اولای بیلمشمی در ؟

ظن ایتیم !

مشروطیتی هر دولتک مشروطیتندن ده اختیار - وفقط وجود شبانی کی - هر دولتک مشروطیتندن ده زنده اولان انکلتره حکومتک پارلامنده مصادمات افکار آرمسندۀ - بعضاً مقبره لرظلماتنده فوسفور - لرك التماعی قدر طونوق ، بعضاً میانه ظلام شیده کونشک ظهوری قدر پارلاق - بر صورتده بارقه حقیقتک طلوعی کورلمشدر . فقط بو مصادمات افکار بولوطلری آرمسندۀ عدالت مطلقه - ولوکه برکولکه کی مشوش ومظلم ، ولوکه برشراره ضعیف وغیر ثابت بر شکله اولسون - تجلی ایده بیلمشمی در ؟

ظن ایتیم !

حضرت عمری آلام ؛ مزارنده کی کیکلرینه فرنکار - صلیب عدالت کی - طاپار ، طوپراغنده کی سیاهلقلری ، مسلمانلر ، فکر عدالتۀ عائد غروب لوحه لرینک ظلال باقیه سی بیلیر . زمینی - ییقلمقدن مصون بر تخت سلطنت - فضایی - ضبط ایدلمکدن معرا برتاج مباهات - بیلن بو اسلام خلیفه سنه باشنده کی سوسلو تاج - دوش وجدانه ییغیلشمش وبال ظلم کی - آغیر کلیرمش . آلتنده کی

ایدی حالبوکه الهام ربانی ایله قومی بولنان کافۀ انامک لسانلرینه افندیمرک واقف اولدیغنی ذکر اولنان آیت جلیله اشارت بیورمشدر . دردنجیسی : رسالتپناه افندیمرک زیدبن ثابت رضی الله عنه خطاباً [تلم کتاب الیهودفانی والله ما آمن یهود علی کتابی] بیورنجه زیدبن ثابت حضرتلری نصف شهر مقداری بر مدت ظرفنده یهودیلرک کتابت ولغتلرینی تلم وحتی رسول الله افندیمرک قوم یهوده کوندریله جک مکاتیبی لسانلرینه کوره کتابت وانلردن کلان مراسیل افندیمرک ایچون قرائت ایتدیکی سندات صحیحه ایله زیدبن ثابت حضرتلرندن روایۀ بخاری شریفده مسطوردر . اشبو حدیث شریفدن مصلحت مسلمین ایچون اجنبی کتابت ولغتلرینی تلمک جواز ومشروعیتی بطریق الاشهاره منفهم اولور .

بشنجیسی : لسان اجنبی یی تحصیل جائز ومباح اولدیغنی فرض اولنسه [اتمالاعمال بالنیات] حدیث شریفک استلزام ایتدیکی [الامور بمقاصدها] یعنی برایشدن مقصد نه ایسه حکم آکا کوره در قاعدۀ فقهیه سی موجبنجه اجنبی لسانی تحصیلدن مقصد عادات فاسده لرینه سلوک واتباع دکلدرد . بلکه ترقیات حاضریه کوره فنون وصنایع نفیسه لرینی اکتسابدر . اجنبینک معارف وصنایعنی تحصیل ایسه [العلم ضالة المؤمن حیثا وجدها اخذها] حدیث حکمت آمیزی منطقنجه جائز ومباحدر . او یله ایسه لسان اجنبی یی تحصیل دخی جائز ومباحدر . اجنبی حکمت وصنعتلرینی تحصیلدن ده غرض ، ملک ووطنی اعمار و دین وملتای احیا واعلا ایتکدر . بو ایسه قطعاً واجبدرد . او یله ایسه مترتب علیهی بولنان لسان اجنبی یی تلم دخی جزماً واجبدرد . اسلامک حقیقته دلالت ایدن حجت وبرهان ایرادی دخی جهاد جمله سندندر . حجت ودلائل توحیده دعوت ایله جهادک آثاری مقاتله ایله جهاددن اکلدرد . بواجلندن حضرت رسالتپناه افندیمرک امام علی کرم الله وجهه حضرتلرینه خطاباً [لان یهدی الله علی یدک رجلاً خیرلک مما طلعت علیه الشمس] بیورمشدر . مقاتله ایله جهاده تشبث ، انجق اجانب مواجهه سنده دلائل ساطعه وبراهین قاطعه بسطیله آنلری دین اسلامه دعوت ایله جهاد ایتدکدنصکره مستحسن اولور .

حجت وبرهان ایله مجاهده ایسه اثری کوریلنجه مقاتله ایله جهاددن مستغنیدر . «واقدر کرنا بی ادم» قول جلیلی منطقنجه جواهر نفوس انسانیه حق سبحانه وتعالی حضرتلرینک بو عالمده مخلوقات اراسنده مزید اکرام ایله کندیلرینی تخصیص بیوردیغنی جواهر شریفه در . ذاتلرنده فساد یوقدر . فساد همان کندیلرینه قائم اولان صفتده در .

حجج وبراهین سردیله جهاد لسانلرینی بیلمدکجه متیسراوله میه جفندن لسان اجنبی یی تحصیل فرض کفایه اولور . زیرا فرض کفایه نك توقف ایتدیکی شی فرض کفایه در . شو حالده فرض کفایه اولان برشی فصل محظور عد اولنور . ایشته کوریلورکه لسان اجنبی یی تلمک مساع شرعیسی بو وجهه ده ثابت اولمقدردر . [ان هذا القرآن یهدی للی هی اقوم] .

بولواین یونس زاده

احمد وهبی